

해 외 출 장 복 명 서

출 장 자	소 속	한국여성정책연구원	성 명 및 직 위	김은경 연구위원
출장기간	2024. 4. 10.(수) - 4. 13.(토) [2박 4일]			
출장지	베트남, 하노이			
출장목적	농촌여성의 경제역량강화를 위한 농식품 가치사슬 산업에 여성의 참여 증가 및 농촌지역 성평등 의식 제고를 위한 APEC 회원국들의 사례 공유와 한국의 농촌형 양성평등 교육프로그램 모듈개발에 대한 과정과 교육프로그램 소개			
경비부담	주최측 부담			
주최기관	APEC			
출장 주요내용	<ul style="list-style-type: none"> • 농촌 여성의 경제역량강화를 위한 가치사슬 산업에 여성농업인 지원 방안에 대한 각국 사례 수집 • 농촌 여성의 지위향상과 양성평등 의식 제고를 위한 한국의 사례 공유 및 각국의 다양한 정책을 통한 시사점 도출 			

국제협력 활성화 사업

APEC 주최 국제워크숍
발표 및 참석을 위한 베트남 출장

출장 복명서

2024. 5. 7.



한국여성정책연구원
Korean Women's Development Institute

국 제 협 력 센 터

1

출장 개요

□ 기간: 2024.4.10.(수) - 4.13.(토), (2박 4일)

□ 장소: 베트남 하노이

□ 출장자 및 역할: 김은경 여성미래연구본부 연구위원

□ 출장 목적:

가. APEC 주최 여성경제역량강화 국제워크숍 세션 참석 및 발표를 통한 본원 연구성과 확산

나. 국제워크숍 참석을 통한 국제사회의 여성경제역량강화 활동 동향 파악 등

□ 출장 일정:

날짜	일정	상세 내용
4 / 10 (수)	◆출국: 인천(한국)→하노이(베트남)	
4/11 (목)	◆ 워크숍 참가 (09:00-18:00)	<ul style="list-style-type: none"> - Session1: Overview of women participation in agri-food chain in rural and remote areas - opportunities, challenges and potential. - Session2: Identifying challenges and approaches to promote women economic empowerment in agri-food chain in rural and remote areas - Session3: Promoting gender-sensitive value chains and strengthening institutions to promote women economic empowerment in agri-food chain - Session4: Identifying resources to strengthen the capacities and involvement of women in agri-food value chains
4/12 (금)	◆ 워크숍 참가 (09:00-16:00)	<ul style="list-style-type: none"> - Session5: E-commerce in promotion of women economic empowerment in agri-food chain in rural and remote areas - identifying opportunities, challenges and issues - Session6: Sharing experiences from APEC participants - Session7: Discussion & Recommendations
4/13 (토)	◆입국: 하노이(베트남)→인천(한국)	

□ 일시: 2024.4.11.(목) - 4.12.(금)

□ 세부일정:

워크숍 1일차 - 2024년 4월 11일(목)	
08:30-09:00	등록
09:00-09:10	개회사 베트남 산업통상부(미정)
09:10-09:15	사진촬영
09:15-09:45	세션1: 농촌 지역 농식품 가치 사슬 사업에 여성의 참여 - 기회, 과제 및 잠재력 사회: Nguyen Tue Phuong 변호사 발표: Kae Mihara 유엔식량농업기구 아시아태평양지역 젠더 전문가
09:45-10:00	질의응답
10:00-10:20	휴식
10:20-11:40	세션2: 농촌 지역 농식품 가치사슬에서 여성의 경제적 역량 강화를 촉진하기 위한 과제와 접근 방식 사회: Nguyen Tue Phuong 변호사 발표: - Pham Thi Thien Quynh 메콩개발연구소 교육·보건·사회문제 책임자 - James Arsenio O.Ponce 필리핀 DAR 제3지역 총괄; SPLIT 프로그램 컨설턴트 - Tinnaprach Wongchittham 태국 농업진흥부 농가 및 농업 자원봉사 개발 부서장
11:40-12:00	질의응답
12:00-13:30	점심
13:30-14:30	세션3: 농식품 사슬에서 여성의 경제적 역량 강화를 촉진하기 위해 성 인 지적 가치 사슬 촉진 및 제도 강화 사회: Cao Thi Hong Vinh 하노이해외통상대학교 강사 발표: - 김은경 한국여성정책연구원 연구위원 - Diadem B. Gonzales-Esmero 필리핀 쌀농업 혁신시스템 담당자
14:30-14:50	질의응답
14:50-15:10	휴식
15:10-16:10	세션4: 농식품 가치사슬에서 여성의 역량과 참여 강화를 위한 자원 파악 사회: Cao Thi Hong Vinh 하노이해외통상대학교 강사 발표: - Tinnaprach Wongchittham 태국 농업진흥부 농가 및 농업 자원봉사 개발 부서장 - Sofia Bustos 칠레 Corporacion Actuemos 창업자 - Pham Thi To Oanh 베트남 협동조합 연맹 정책 및 협력 개발 부서장

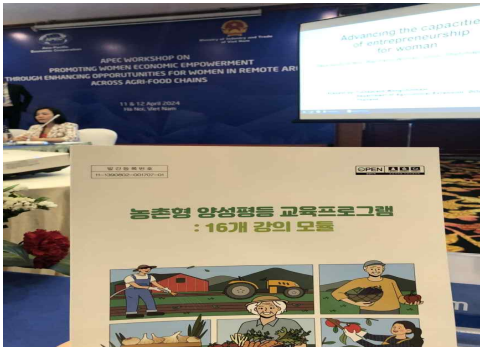
16:10-16:30	질의응답
워크숍 2일차 - 2024년 4월 12일(금)	
08:30-09:00	등록
09:00-09:10	1일차 정리
09:10-10:10	<p>세션5: 농촌 및 외딴 지역의 농식품 체인에서 여성의 경제적 역량 강화를 촉진하는 전자상거래 - 기회, 과제 및 문제 파악</p> <p>사회: Nguyen Huong Tra, 개인 컨설턴트</p> <p>발표:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Shen Guoji 중국 농업농촌부 시장정보화 부서장 - Bernadetta Raras 공급망 관리 및 IT 책임자
10:10-10:25	질의응답
10:25-10:45	휴식
10:45-11:45	<p>세션6: APEC의 경험 공유</p> <p>사회: Nguyen Huong Tra, 개인 컨설턴트</p> <p>발표:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Danyan Lin 중국여성학연구소 정보센터 부센터장 - Wilson Orlegge 파푸아뉴기니 Thompson Farmers and Settlers Association In.c 대표
11:45-12:00	질의응답
12:00-13:30	점심
13:30-14:30	<p>세션7: 토론과 정책 제언</p> <p>사회: Nguyen Huong Tra, 개인 컨설턴트</p> <p>발표:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Pham Thi Thien Quynh 메콩개발연구소 교육·보건·사회문제 부서장 - Diadem B. Gonzales-Esmero 필리핀 라이스 비즈니스 혁신 시스템 (RiceBIS) 프로그램 리더 - Sofia Bustos, 칠레 Corporacion Actuemos 창립자
14:30-14:35	폐회

참가 세션 요약

□ 농촌지역 여성지위 향상을 위한 농촌지역 성평등 교육 제도화의 필요성

- 이번 APEC 워크숍은 농식품 제조가공을 통한 6차산업에서 여성의 역할을 제고하고 농촌지역 여성의 경제적 역량강화를 모색하기 위해, 6차 산업에 여성의 참여 현황, 여성이 직면한 도전과제, 성인지적 6차 산업이 되기 위한 방안 등을 모색하고자 실시함.
- 본원은 국립농업과학원의 수탁과제로 농촌형 양성평등 교육프로그램 개발(2022-2023, 과제책임자 김은경)을 수행하였고, 이번 APEC 워크숍에서 이번 연구결과인 대상 맞춤형 교육프로그램을 소개하고, 농촌지역에서 성평등 교육프로그램을 통해 6차 산업에서 여성 농업인이 소외되지 않도록 남성들의 인식 전환과 여성 농업인들의 성평등 의식

제고가 필요하여, 농촌지역 대상자 맞춤형 양성평등교육 프로그램 개발 내용을 발표함.

<p><주요 논의사항></p> <ul style="list-style-type: none"> - 농촌지역 성평등에 대한 인식 현황 - 농촌지역 대상 맞춤형 성평등 교육프로그램 - 한국의 농촌형 성평등 교육프로그램 및 강사 운영 방식 	
--	--

발표 및 토론요약 - 1 일차

□ 세션 1: 농촌 지역 농식품 가치 사슬 사업에 여성의 참여 - 기회, 과제 및 잠재력

- 기조발제 성격으로 발표한 FAO의 젠더담당관(Ms. Kae Mihara)은 아시아태평양 지역 FAO의 업무와 농식품 가치 사슬 사업에 대한 개요를 제시하고, 가치사슬 사업에 참여하는 여성 비율과 여성이 직면하고 있는 도전과제들에 대해 발표하였음. 농식품 가치사슬 시스템은 여성의 고용에 있어 매우 중요하지만, 여성들은 농부로서 비공식 가사노동자로서, 임금노동자나 기업로 참여하고 있는데, 남성에 비해 여성의 역할이 주변화되는 점이나, 차별적인 사회관습과 정치 구조, 가부장적 규범 등으로 인해 여성이 자원과 소득, 서비스와 기술습득에 접근하는 것에 제약이 있음을 강조함. 또한 여성은 비공식 노동과 노동시장에서의 불평등을 경험하고 있는데도 이에 대한 성별분리 통계자료가 충분하지 않아서 여성을 대상으로 하는 정책을 개발하는데 한계가 있음을 지적함. FAO의 여성 가치사슬 사업의 사례로 파푸아뉴기니, 필리핀 사례를 공유하고, 농식품 가치사슬 사업에 참여할 경우 여성의 경제역량이 강화될 기회가 있다는 점에서 농식품 가치사슬 사업에서 젠더 변혁적 접근이 필요하다는 점, 자원에 대한 여성의 권한향상이 필요하다는 점, 그리고 성별분리 통계자료와 질적 연구가 요구된다는 점을 정책제안으로 전달하였음.



APEC 국제워크숍 발표자

□ 세션 2: 농촌 지역 농식품 가치사슬에서 여성의 경제적 역량 강화를 촉진하기 위한 과제와 접근 방식

- 세션 2에서는 가치사슬 사업에 여성의 참여를 확대하고 여성의 경제 역량을 강화하기 위한 접근방식의 사례를 공유하였음. 이 가운데 필리핀의 Dr. James Arsenio O. Ponce는 필리핀의 농업인 개선 공동체(Agrarian Reform Community, ARC) 사례는 큰 호응을 얻었는데, 이는 마을단위인 바랑가이 단위를 기본으로 하여 1990년대 중반이후 마을단위에서 시작된 사업으로, 마을단위별로 남녀 참가자 수에 차이가 있었으나, 본 사업 관리자에 여성비율을 최소한 40%이상 맞추려고 노력하였음. 마을단위 사업에서 여성 농업인에게 어려운 점은 제한된 인프라와 서비스로서, 관개수의 부족, 시장까지 가는 비포장도로, 수확하기 전후 농기계시설의 부족 등을 꼽았음. 다른 한편으로는 금융재정과 시장에 대한 접근성에 있어서 남성과 다른 불평등이 있었는데, 은행시스템에 대한 지식과 정보가 부족하고 이같은 불평등한 금융접근성이 반복되다 보니 남성 농업인과 소득차이가 벌어지게 된다는 점을 지적하였음. 또한 여성들은 남성들에 비해 기술교육 훈련을 받을 기회가 부족한데, 이는 농업기술교육 뿐 아니라 금융과 창업 지원정책 같은 소득창출 이후의 소득관리 기술도 부족하다고 함. ARC 개발전략은 1993년에 도입되었는데, 정부의 자원이 제한된 가운데 바로 이같은 농촌 및 농식품 가치사슬에서 젠더갭을 줄이고 자원배분과 효율성을 극대화하기 위한 전략임. 이 전략의 결과 2023년 기준으로, 사회인프라 확충, 창업 지원 프로그램, 기후회복탄력성 프로그램에 혜택을 받은 남녀 농업인의 차이는 크게 줄어들고 있음이 확인되었음.
- 태국의 Mr. Tinnaprach Wongchittham는 농식품 가치사슬의 도전과제는 결국 여성의 경제역량강화에 기회가 된다는 내용으로, 최근 태국여성농업인들이 농식품 가치사슬 분야에서 남성들보다 더 활동을 많이 하고 있으며, 농가 가구주 중 농업인으로 등록을 한 50% 이상이 여성이라고 전함. 태국 정부의 비결은 식량안보에 대처하고 농작물 재배 기술과 여성농업인 조합을 만든 것이 이러한 성과를 낸 원인이라고 보고함.

필리핀 발표

Gender	Number	%
Female	4,023,724	56.31
Male	3,122,540	43.69
Total	7,146,264	100.00

태국 발표

□ 세션 3: 농식품 사슬에서 여성의 경제적 역량 강화를 촉진하기 위해 성 인지적 가치 사슬 촉진 및 제도 강화

- 농식품 가치사슬 산업에 여성의 참여가 중요하지만, 농업농촌에서 여성의 지위가 남성에 비해 낮고 여성의 자원 접근성이나 의사결정권한이 낮은 상태에서 여성의 경제역량강화

를 위해서는 우선 농촌의 성평등 의식 개선이 이루어져야 함. 한국의 참여자인 본원 김은경 연구위원은 2022-2023년에 걸쳐 개발한 농촌형 양성평등 교육프로그램을 개발하기까지의 과정과 농촌형 성인지 교육프로그램이 운영되는 방식에 대해 소개하고, 농촌형 양성평등 교육프로그램이 제도화될 필요성을 강조함.

- 필리핀의 Dr Diadem B. Gonzales-Esmero은 농가 공동체/조합과 시장을 연결한 필리핀 사례를 발표함. 필리핀은 농업을 산출 단위로서 생각하던데서, 사업의 단위로 패러다임을 바꾸는 것을 시도하고, 향상된 가치 사슬 효율성을 갖춘 포괄적인 농업 기업 모델의 개발 및 확장을 통해 쌀 기반 농업 공동체(rice-based farming communities)를 활성화하는 것을 목적으로 하였음. 최종 성과는 여성 농업인의 참여 확대, 농부의 역량강화 쌀기반 공동체 강화, 쌀이나 쌀기반 생산물과 시장 간 연계를 향상시키는 것을 통해 성과를 올린 것으로 나타났다는 것을 전했고, 필리핀 전역에 23개의 쌀기반 공동체가 활성화되고 있음을 소개하였음.



한국사례(본원 참가자)

필리핀 사례

□ 세션 4: 농식품 가치사슬에서 여성의 역량과 참여 강화를 위한 자원 파악

- 베트남 발표자로 나온 Dr. Pham Thi To Oanh는 가치사슬에 대한 이론적 논의와 함께 여성 농업인들이 가치사슬 산업에 참여하기에 많은 어려움이 있음을 실증적 연구결과를 통해 제시하며, 여러 가지 어려움 중 무엇보다 주요한 원인으로 여성에 대한 성역할 고정관념, 여성농업인의 교육기회 부족, 온라인 마켓 등 e-커머스에 대한 전략이나 최신 정보 부족 등을 꼽고, 정부의 정책이나 국제개발협력으로 여성에 대한 지원을 늘려야 할 것을 제안하였음.
- 태국의 Mr. Tinnaprach Wongchittham는 여성농업인 자조그룹이 시장으로의 접근성과 네트워크를 제고한 사례를 발표했고, 이 여성 그룹에서는 오프라인과 온라인으로 판로를 개척하였음.

□ 세션 5: 농촌 및 외딴 지역의 농식품 체인에서 여성의 경제적 역량 강화를 촉진하는 전자상거래 - 기회, 과제 및 문제 파악

- 발표자들은 최근 e-커머스가 급증하면서, 농촌지역의 빈곤을 완화하는 지렛대로서 역할을 하고 있음을 소개하였고, 귀농귀촌하는 청장년들이 특히 e커머스로 창업을 성공으로 이끌고 있다고 함. 중국사례에 이어 인도네시아 사례에서도 인도네시아 국영기업인 ID Food의 사례를 통해 다양한 농식품과 식재료를 온라인을 통해 유통시키고 있는 사례를 공유하였음. 포괄적인 연결망에는 정부, 시장, 금융기관, 농업 및 종자계량 투자기업이 서로 연계되어 있으며, 이 각 주체들은 여성의 역량강화에 대한 인식을 가져야 할 것이라 강조하였음.

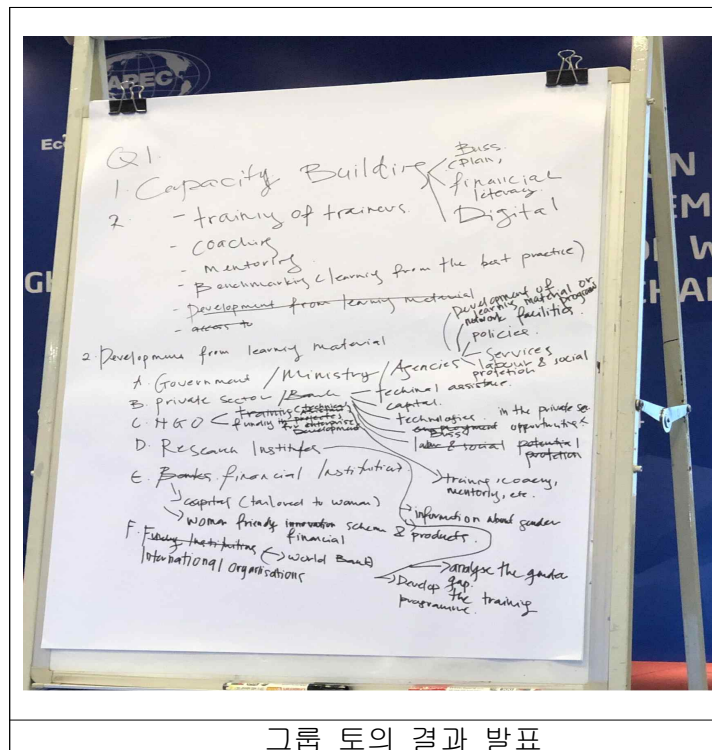
□ 세션 6: APEC의 경험 공유

- APEC 참가자들은 자신의 조직에서 얻은 경험을 바탕으로 농촌 및 오지의 농식품 체인에서 여성의 경제적 역량 강화에 대한 지식과 경험을 공유하였음. 특히 한국의 발표자인 김태현 박사(국립농업과학원)는 한국의 스마트팜 관련하여 최신 기술이 접목된 농업 경영사례를 소개하여 참가자들의 관심을 끌었음. 로봇 팔은 자동으로 수확시기를 모니터링 할 수 있게 해주었고, 방울토마토와 멜론 자동수확기기를 소개하였고, 인공지능 음성 지원이 되는 스마트온실을 소개하였는데, 여기에서는 병충해에 대한 진단을 자동으로 하고 리포팅을 해주는 시스템이었음. 그밖에 AI, 드론 시스템 등을 활용하여 대단위 면적의 밭농사를 성공적으로 운영할 수 있는 사례를 보여줌으로써, 과거 남성의 물리적 힘에 의존했던 농업 방식에서 탈피하여 생각할 수 있도록 해주었음. 중국의 발표자인 Ms Danyan Lin 역시, 농촌지역 여성의 경제적 역량강화에 효과적 방법은 e 커머스라는 것을 전하면서, 디지털 커뮤니케이션의 중요성에 대해 강조하였고, 중국여성연맹을 중심으로 정책 옹호활동을 통해 농촌지역 여성을 훈련하고 이들이 수확한 농산물을 판매하도록 지원하고, 이들에게 재정적 지원을 하여 전통적인 성역할에서 벗어날 수 있도록 한다는 중국의 사례를 공유하였음.

<p>04 Smart farming technologies Protected Horticulture Sector</p> <ul style="list-style-type: none"> • Automatic imaging system for crop growth monitoring <ul style="list-style-type: none"> - Crop growth and health monitoring using image analysis system - Automatic measurement w/ 3D camera and multi-sensors equipped to robot arm  <p>Developed by Dr. Kyoungah Park</p>	<p>For example: She Power--Rural Revitalization Assistance Program</p> 
<p>한국의 스마트팜 사례</p>	<p>중국 사례</p>

□ 세션 7: 토론과 정책 제언

- 이 세션에서 모든 연사 및 참가자는 역동적이고 지속 가능한 성장과 발전을 위한 비즈니스 기회를 활용하기 위해 농식품 체인, 특히 농촌 및 외딴 지역의 여성에게 권한을 부여하는 방법에 대해 논의하고 정책제언을 고민하는 기회를 가졌음. 토론과 권고사항은 여성, APEC 정부 및 APEC의 관점에 초점을 두었고, 농촌 여성에 대한 역량강화가 다양한 분야에서 필요하다는데 인식을 함께 하였음. 즉, 의식이나 권한 강화에 대한 교육 뿐 아니라 금융 리터러시, 디지털 리터러시 등 실제 사업에서 활용될 모든 지식과 정보를 교육해야한다는 것임. 또한 정부와 민간, NGO, 연구기관, 그리고 국제기구에서 이에 대한 관심을 갖고 지원해야한다는데 뜻을 모았음.



그룹 토의 결과 발표

3

요약 및 시사점

- 농촌지역은 도시에 비해 가부장적 문화가 강하게 작용하고, 농촌가구의 특성상 부부가 농사에 종사하고 있지만 여성이 농가경영주로 등록되지 못하면서 농촌 여성의 재산 소유권 등 재원에 대한 접근성이 낮아, 전반적으로 여성의 지위가 열악한 수준임. 이러한 현상은 비단 한국만의 문제가 아니었고, APEC 회의에 참가한 국가의 사례에서도 이같은 현상이 각국의 농촌사회에 문제로 인식되고 있으며, 이에 농촌 여성의 지위를 개선하고자 하는 각국 정부의 정책이 오랫동안 시행되어왔다는 것을 공유할 수 있었음.
- 참가자들의 발표를 통해 농촌 여성의 경제역량 강화를 위해 여성 농업인들간의 조합을 만들도록 지원하고 이 조합활동에서 농작물 재배에 대한 기술적 지원 뿐 아니라, 판로를 개척할 수 있도록 오프라인과 온라인 판매를 위한 방법을 습득하도록 했고, 이들의 소득을

관리할 수 있도록 금융지식과 정보를 학습하게 하여, 실질적으로 여성들의 경제역량이 남성으로부터 독립할 수 있도록 지원하였음.

- 한국의 농촌형 양성평등 교육프로그램 모듈은 참가자들의 관심을 끌었는데, 현재 APEC 회원국들의 경우 양성평등 교육이나 여성리더십 교육이 보통 일주일 단위의 교육프로그램으로 구성되어 있어서 이를 실행하는데 시간과 재원이 많이 소요되고 있다는 점에서, 한국이 개발한 교육프로그램이 영어로 번역되어 보급되었으면 하는 의견이 많았음.
- 한국의 농업농촌에 여성의 지위 역시 재원에 대한 소유권과 접근성, 의사결정참여에서의 주변화 등 많은 개선이 요구되는데, 농촌여성 지도자들에 대한 교육에서 금융지식에 대한 학습과정이 추가될 필요가 있겠다는 시사점을 얻었음. 금융리터러시로 일컬어지는 저축, 정기적금, 예금금리, 대출 등에 대한 정보와 지식을 축적하는 과정이 필요함.
- 향후 농촌형 양성평등 교육프로그램을 보완하거나 추가할 때, 성평등 의식 증진 뿐 아니라 농촌 여성들을 대상으로 한 경제역량강화에 대한 교육프로그램이 추가될 필요가 있으며, 그 내용으로는 온라인/오프라인 판매의 방법과 온라인 판매를 위한 인터넷 상거래에 대한 교육, 소득관리를 위한 금융리터러시 교육이 추가되는 것이 바람직할 것으로 보임.